

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Série B, Vol. I, No 7.

Lévis, 26 mai, 1950.

Editeurs: P. Gros d'Aillon et P.-P. Blais.

Octroi de \$1000. à l'O.T.J.

Cueillette de papier

Une grande cueillette de papier sera faite lundi soir prochain, à Montmagny. Cette cueillette, au profit du Comité diocésain d'Action Catholique et recommandée par S. E. Mgr Charles-Omer Garant, est organisée ici par les Chevaliers de Colomb.

Les aides bénévoles, camionneurs et autres, sont priés de se présenter à la salle des Chevaliers lundi soir le 29 mai, à 7.00 heures p.m., pour recevoir les instructions finales.

Les citoyens qui peuvent disposer de vieux papier, de journaux, etc., sont priés d'en faire des colis solidement ficelés et de les déposer sur le bord du trottoir. A noter que les camions ne passeront pas dans les ruelles mais seulement dans les rues principales.

Pour tous renseignements supplémentaires, communiquer avec M. J. W. Berger, Grand-Chevalier.

Générosités

En réponse à l'appel lancé par le docteur Fernand Lizotte en faveur des sinistrés de la circonscription de l'Islet que celui-ci représente à Québec, l'hon. J.-D. Bégin et M. Stanislas Bégin, son sous-ministre, ont dépêché sur les lieux deux représentants du ministère de la Colonisation.

A St-Pamphile, cinq cultivateurs ont été éprouvés par le feu, MM. Charles-Eugène St-Pierre et Salluste Pelletier ont perdu maisons et dépendances, tandis que MM. Emile St-Pierre, Borromée Litalien et Delphis Pelletier ont vu détruire leurs granges et leur contenu. M. Emile St-Pierre a perdu en plus son cheval dans l'incendie.

A St-Adalbert, trois défricheurs ont perdu leurs propriétés à la même époque; ce sont MM. Placide Tanguay, Jacques Fournier et Joachim Dubé.

Enfin, dans la même période, M. Yvon Chamberland, de St-Cyrille de

Club Richelieu-Montmagny

LE 27 MAI

M. Charles-F. Harpe, de la Société des Ecrivains canadiens et vice-président de la Société des Poètes canadiens-français, lauréat, premier prix, du concours national de poésie tenu à Ottawa, l'an dernier, auteur de plusieurs volumes et de pièces remarquables, sera l'invité d'honneur et conférencier du Club Richelieu-Montmagny, à son déjeuner-causerie de samedi, 27 mai, au Restaurant Taché, à midi et quart. M. Harpe a choisi comme sujet de causerie: "L'affaire de la poésie et la poésie dans les affaires".

Le conférencier sera présenté par le Dr Jean-Luc Lavallée et remercié par l'ami Paul Gros d'Aillon.

MANOEUVRES INAVOUABLES

La direction de ce journal tient à mettre le public en garde contre les intrigues menées par un individu de la ville de Montmagny aux fins de jeter le discrédit sur l'oeuvre que poursuit la nouvelle administration du "Peuple".

Afin d'entraver le succès promis à notre entreprise, ce personnage, trop connu à Montmagny pour qu'on lui accorde le moindre crédit de vérité, s'est mis en devoir de faire circuler, en dehors de notre ville, des rumeurs malveillantes à l'égard de la nouvelle direction du journal "Le Peuple". De nombreux amis ont jugé opportun de nous en informer et nous les en remercions très vivement. Nous n'hésitons pas à déclarer que si l'intéressé ne met pas immédiatement un terme à son attitude déloyale et ne s'abstient pas de proférer des propos mensongers à notre sujet, nous userons de moyens coercitifs pour le confondre.

A BON ENTENDEUR SALUT.

La Direction.

BRILLANT SUCCÈS DE MARINA SVETLOVA

La présentation charmante et originale imaginée par Marina Svetlova pour inaugurer le spectacle de ballet monté pour la tournée de la Société des Concerts possède le don d'établir un contact immédiat et sé-

L'Islet, a perdu sa maison.

Le ministère de la Colonisation verra à fournir notamment de l'aide au meublement provenant de l'entrepôt de l'Aide aux colons situé dans la métropole.

Il faut cependant dire que les coparoiens des sinistrés se sont montrés très généreux. Dans le comté de l'Islet on ne s'est pas contenté d'aider ses proches, mais on a souscrit généreusement aussi pour les sinistrés de Rimouski et de Cabano.

Les habitants de Montmagny ne se sont pas montrés moins généreux que leurs voisins. On sait déjà que la collecte organisée par les Chevaliers de Colomb de Montmagny pour les sinistrés de Rimouski et de Cabano a obtenu un très grand succès. Les dons amassés représentaient le contenu de plusieurs camions en vêtements, ustensiles, et objets de toutes sortes. La quête effectuée dimanche a produit une somme importante.

On signale également de nombreuses initiatives privées du même genre. Il convient de mentionner, entre autres, le beau geste de la Manufacture de Biscuits de Montmagny, qui a envoyé aux sinistrés un plein camion de biscuits. Le club Richelieu de Montmagny a adressé au club Richelieu de Rimouski le résultat très appréciable d'une collecte en argent souscrite parmi les membres du club au dîner de samedi dernier.

duisant avec le public. Les spectateurs de Montmagny venus en très grand nombre, mercredi soir dernier, applaudir aux évolutions de la célèbre ballerine furent aussitôt conquis et le ravissement provoqué par cette première apparition alla croissant avec le déroulement des divers numéros présentés.

Marina Svetlova et Robert Calder interprétèrent tout d'abord "Le Menuet" de Mozart qui requiert des danseurs: charme, grâce, souplesse et élégance. L'exécution parfaite de ce numéro révéla aussitôt le talent merveilleux de la charmante artiste et la superbe tenue de son partenaire. Andrina Otero, la pétillante danseuse espagnole, mouillée dans une robe de velours noir à volants, exécuta aux sons du tambourin et des castagnettes la danse si typiquement ibérique du "Capriccio Espagnol" de Rimski-Korsakoff. Dans un style excellent, Robert Calder, donna une magnifique interprétation des Danses Polovtisiennes de Borodine. "La Diane Chasseresse" de Litz, toute imprégnée de légèreté, de grâce séduisante, sautilla sur les pointes de la délicate Marina Svetlova.

Valentin Pavlovski, pianiste accompagnateur, exécuta avec une virtuosité magistrale "L'Arabesque" de Schumann et "Le Rondo" de Weber, avant que la ballerine ne donne de la Tragédie de Marguerite une interprétation chorégraphique d'une pureté parfaite.

Après une danse ensorcellante exécutée par Andrina Otero sur un thème de Jimenez, Marina Svetlova et Robert Calder mimèrent avec beaucoup d'adresse deux petites comédies plus charmantes que chorégraphiques. Mais le numéro suivant fut consacré à la plus pure ex-

pression de l'art rythmique avec "Le Grand Pas de Deux" de Tchaïkovski. Et jusqu'à la fin les spectateurs demeurèrent sous l'emprise d'un charme indicible, jailli de la contemplation d'un spectacle d'une haute qualité.

Le député avait assuré l'O.T.J. qu'un octroi substantiel lui serait versé pour poursuivre son oeuvre salutaire dans le domaine de l'utilisation des loisirs de la jeunesse à Montmagny. Dans une lettre de remerciements adressée au ministre, S. H. le maire Louis-O. Roy s'est dit enchanté de la collaboration accordée par l'hon. Rivard au travail des organisateurs de l'O.T.J.

On sait que l'O.T.J. de Montmagny a été constituée le printemps dernier et que depuis cette époque elle travaille sans répit, malgré des obstacles considérables, à assurer aux jeunes de la ville la possibilité de pratiquer le sport d'une façon saine et intéressante. L'été dernier, l'Oeuvre a organisé une ligue régionale de balle-molle, et au cours de l'hiver, en plus de participer au circuit régional, elle a mis sur pieds une ligue de comtés pour le hockey.

Pour l'été, on projette l'organisation d'une ligue locale de base-ball et de terrains de jeux pour les jeunes. Nous donnerons à nos lecteurs les derniers développements dans ce domaine dès qu'il nous sera possible de le faire.

Nos laitiers classés "A"

Beaumont, Lorenzo
Boulet, François
Cloutier, Adjutor
Collin, Odilon
Corriveau, Philippe
Fournier, Alexandre
Gagnon, Montcalm
Gaudreau, Joseph
Gazé, Maurice
Gendron, Albert
Laiterie de Montmagny
Langlois, Amédée
Pouliot, Joseph
Roy, Ludger.

Rosaire LAPRISE,
Ins. sanitaire.

Soirée au régiment

pression de l'art rythmique avec "Le Grand Pas de Deux" de Tchaï-

Une soirée amicale réunissait, vendredi soir, au Manège militaire, les membres du Régiment de Montmagny. Officiers, sous-officiers et soldats, ainsi que de nombreux invités étaient venus prendre part aux réjouissances organisées selon le plan de distraction prévu par le nouveau commandant de cette unité

le colonel Jos. Tremblay. La fanfare du Régiment à laquelle étaient venus s'adjoindre plusieurs musiciens du Royal 22ème, interpréta de nombreux morceaux de musique de danse très appréciés de l'assistance. Et une franche gaieté s'établit qui ne devait prendre fin qu'avec le départ des derniers participants à la soirée. Danses modernes et danses carrées se succédèrent sans trêve pour la plus grande joie de tous. En résumé, ce fut une soirée très bien réussie dont il convient de féliciter les organisateurs et particulièrement l'instigateur, le colonel Tremblay.

Manifestation Lacordaire

Dimanche soir, le 21, à la salle Le Bûcheron, se clôturait la grande semaine anti-alcoolique du vicariat forain No 18. L'ouverture de cette campagne d'abstinence a eu lieu le 14, lors d'une émission radiophonique à l'Heure de Montmagny.

Nos voisins de St-Pierre ont eu le bonheur de fonder leur cercle à cette occasion et une nombreuse initiation eut lieu. Puis ce fut successivement les autres paroisses du district qui apportèrent avec beaucoup de zèle, leur concours à la propagande en faveur de la tempérance: ce fut un véritable succès.

Enfin, à Montmagny, dimanche, les membres du cercle assistaient à une messe spéciale au cours de laquelle le R. P. Martineau prononça le sermon de circonstance; toute la

journée a été consacrée à la campagne Lacordaire.

Le soir, Montmagny recevait les membres des paroisses voisines pour la démonstration finale de cette grande semaine. Nous avons eu le bonheur d'entendre de nouveau le R. P. Martineau dans une conférence sur l'abstinence. Il a démontré par de nombreux exemples les ravages causés par l'alcool chez l'individu, dans la famille et dans la société.

Nous avons eu chant, musique et une importante initiation. Pour terminer la soirée, un délicieux goûter a été servi par de dévoués membres du Cercle. Merci à tous de leur précieux concours et bienvenue à la prochaine assemblée.

La Rédactrice

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

LE PEUPLE, Enr.

Direction, administration et rédaction: Pierre-Paul Blais

Paul-J. Gros d'Aillon

64, rue de la Gare, Montmagny.

C. P. 228

Tél.: 73

PREMIER MONTMAGNY

VOTEZ EN FAVEUR DU NOUVEL AQUEDUC

Les 30 et 31 mai prochains, les propriétaires fonciers de la ville de Montmagny auront à décider du sort qui sera fait au projet de construction d'un nouveau système d'aqueduc. Etant donnée notre position en face de ce problème qui en aucune façon ne peut être, pour nous, soumis à des influences intérieures et extérieures, il nous est particulièrement facile d'émettre une opinion très objective. Nous ne recherchons aucune fonction municipale, nous n'en avons jamais occupée et n'avons aucune raison de nous préoccuper à ce sujet; c'est donc en toute indépendance, inspirés par le seul intérêt général, que nous exprimons un avis bien déterminé. La grande majorité des électeurs se trouve placée dans une situation absolument identique et nous envisageons le problème sous le même angle que cette grande partie de la population.

Comme toutes les réalisations d'ordre public, celle qui nous est proposée aujourd'hui présente des avantages et des inconvénients et la plus élémentaire logique consiste à rechercher lesquels l'emportent sur les autres. Nous ne pratiquerons pas différemment ici.

Le projet soumis par le Conseil municipal se justifie tout d'abord par des considérations démographiques. La population de la ville de Montmagny s'est accrue considérablement depuis vingt ans, en fait elle a triplé, sans que le système d'aqueduc initial n'ait connu la moindre amélioration d'envergure. Tout laisse prévoir que le développement de notre ville se poursuivra et que les vingt prochaines années amèneront à leur tour une augmentation considérable de population. La demande en eau potable a suivi la même courbe et continuera d'augmenter. On calcule que la consommation moyenne par habitant est de 150 gallons par jour, soit un million et demi de gallons pour Montmagny. Les statistiques affirment que la consommation journalière atteindra trois millions de gallons en 1970. Inutile d'ajouter que l'aqueduc actuel ne peut suffire aux besoins présents, et, à plus forte raison, aux besoins futurs.

Il ne suffit pas, d'ailleurs, d'approvisionner la population en eau, encore faut-il que cette eau soit potable et conforme aux règles élémentaires de l'hygiène publique. La situation actuelle est loin d'être satisfaisante, pour n'en pas dire davantage.

Il incombe en outre aux autorités municipales d'assurer à la population une protection non seulement théorique, mais pratique et efficace contre les dangers d'incendie. Nous ne reviendrons pas sur les terribles exemples de Rimouski et de Cabano, mais nous serions voués au même cataclysme si une conflagration se déclarait à Montmagny. Les essais tentés par des experts, au cours de l'été dernier, ont démontré hors de tout doute l'inefficacité totale du système actuel. Alors que la pression nécessaire pour combattre le feu est de quatre-vingt-cinq livres, on n'a pu obtenir qu'une pression d'environ cinq livres à un borne-fontaine situé en face de la Manufacture de Cercueils. Ces chiffres se passent de commentaires.

Mais, nous dira-t-on, pour réaliser un tel projet, la ville doit nécessairement emprunter une somme considérable qui devra être remboursée par des versements annuels de l'ordre de \$26,500.00. Ceci imposera aux contribuables une charge nouvelle dans une période où les affaires ne sont pas très florissantes. Ce à quoi nous répondrons en exposant quelques chiffres:

La somme tout entière ne sera pas supportée par les contribuables puisque, d'une part, le gouvernement accorde un octroi de \$100,000.00 et que, d'autre part, la suppression du pompage permet de réaliser une économie annuelle d'environ \$6,000.00. Si l'on considère enfin l'importance des réductions qu'accorderont alors les compagnies d'assurance, on s'aperçoit que les déboursés seront compensés dans une large mesure.

Les avantages l'emportent donc sur les inconvénients puisque, moyennant un sacrifice pécuniaire relativement faible, la population sera assurée de pouvoir disposer de la quantité d'eau dont elle a besoin, d'une protection efficace et d'un réseau qui ne demandera pas à être transformé avant de longues années.

LA DIRECTION

COUPON D'ABONNEMENT

Abonnement:	6 mois	1 an
Canada.....	\$1.25	\$2.00
États-Unis.....	\$1.50	\$2.50

AU CLUB RICHELIEU

Souvenirs de voyage du Dr E. Gobeil

Les membres du club Richelieu de Montmagny ont entendu samedi dernier une brillante conférence prononcée par le Dr Emmanuel Gobeil de retour d'un voyage de quelques semaines en Europe. Le conférencier fut présenté à l'auditoire par un de ses confrères, le docteur André Dorion, optométriste de Québec, fils de M. Jules Dorion, fondateur de l'Action Catholique. Dans sa présentation, le Dr Dorion déclara que le Dr Gobeil offre pour ses jeunes collègues plus qu'un exemple, "il faut dire: une inspiration". Pour les moins jeunes, dont je suis, ajouta-t-il, "le Dr Gobeil représente ce que nous aurions voulu être." Et il poursuivit en disant: "Je ne lui connais qu'un défaut: une trop grande modestie."

Après avoir fait mention des quelques inquiétudes qui précéderent l'heure du départ, le Dr Gobeil dépeint avec un art tout personnel la succession de ses impressions en avion et s'arrête plus particulièrement à décrire la splendeur du coucher du soleil, puis l'éblouissement que procure le spectacle du lever du jour. Un temps magnifique détruisant la légende de la brumeuse Angleterre accueillit les voyageurs à leur arrivée à Londres. L'accueil des londoniens fut, déclare l'orateur, des plus agréables et des plus hospitaliers. "Nous fîmes agréablement surpris, dit-il, de la courtoisie, de l'ambabilité et de la cordialité de la réception que nous reçûmes partout. Dans les hôtels, nous parlions en français et on nous répondait en français." Du peuple anglais le conférencier a gardé une excellente impression. "Il témoigne, dit-il, d'une évidente détermination de vivre et de reconstruire, en dépit des dures restrictions qui lui sont imposées." Après avoir brossé un rapide tableau des merveilles que contient la ville de Londres et de son aspect général, le Dr Gobeil poursuit en donnant ses impressions de la capitale française. Il dépeint la splendeur de l'architecture, l'ordonnance merveilleuse des monuments, le modernisme des magasins et l'art qui règne dans la présentation des vitrines, le raffinement du goût qui se manifeste dans les spectacles, la richesse de musées et enfin l'activité populéuse qui caractérise la vie parisienne. Du peuple français, l'orateur rapporte le souvenir d'une gaieté inaltérable et d'une solide confiance en l'avenir. Il fait également une judicieuse distinction entre le parisien et le français de la province. Puis il aborde la description de la Suisse, pays de la propreté et du civisme. Ce petit pays présente un aspect enchanteur et le Dr Gobeil ne manque pas de signaler qu'il doit sa richesse non seulement à l'effort de ses habitants et à la splendeur de ses sites, mais également au fait que depuis sept siècles la Suisse bénéficie d'une profitable neutralité. L'un des caractères particuliers de la Suisse est la ponctitude et la régularité des communications ferroviaires ou autres.

Quant à l'Italie, riche en souvenirs du passé, elle connaît aujourd'hui une pauvreté terrible.

Le conférencier fut remercié par le Dr Paul Gilbert, M.D., qui l'assura de l'intérêt soulevé par cette captivante causerie.

Lettre à ma Cousine

Montmagny, le 26 juin

Mlle Béatrice Dantel,
511, Avenue des Aztèques,
Mexico.

Ma chère cousine,

Le ciel radieux que nous offre la nature en cette fin de mai nous incite à considérer la vie sous son aspect le plus ensoleillé et peu s'en faut que nous nous laissions envahir par les plus lyriques sentiments. Mais il est dit que les malicieux ne connaissent ni paix ni trêve et leurs actes perfides nous obligent à la sévérité alors que nous goûterions avec suavité la douceur du printemps. Que la vie serait donc agréable à savourer si chacun ne perdait pas son temps à essayer de se mêler des affaires d'autrui! Et, si tu veux bien le remarquer, se sont toujours ceux qui ont déjà fort à faire à démêler leur propre imbroglio qui sont le plus tentés de s'immiscer dans ce qui ne leur regarde pas. Passe encore pour les favorisés de la Providence qui, de par leur jugement démontré, peuvent prétendre faire oeuvre utile pour les autres après avoir fait leur preuve dans leurs propres affaires. Ceux-là, généralement, sont bien intentionnés et leurs conseils sont précieux. Mais l'humanité n'a que faire de cette engeance maligne qui ne semble vivre que des méchancetés qu'ils essaient de faire aux autres.

Chaque pays a ses Aztèques! Et, crois-moi, ceux que nous possédons ici n'ont rien à envier aux plus obtus que tu puisses rencontrer sous le ciel mexicain. J'en connais, que tu connais aussi, dont l'épaisseur du crâne n'a d'égale que la masse de sottise qui s'y trouve contenue.

Mais laissons là ces tristes considérations. Il faut dans la vie, redoubler de charité pour ceux qui voudraient nous faire du mal, bien que, parfois, la meilleure des charités à leur faire soit de les empêcher de se rendre plus ridicules encore.

Et pour finir, dis-moi donc dans une prochaine lettre si je dois te prendre une carte de la Société des Concerts. La campagne à cet effet se poursuit avec succès et je sais même une sollicituse qui s'assure une vraie réussite en menaçant les indécis qui hésitent à souscrire de leur retirer son affection! Sous l'effet d'une aussi terrible menace comment ne pas se soumettre?

Et de peur que tu n'agisses de la sorte, je me hâte de t'assurer que je suis indéfectiblement,

Ton dévoué cousin,

NICOLAS.



Collaboration du

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social
à la campagne canadienne d'embellissement

• La Chambre de Commerce des Jeunes de Montmagny invite tous les citoyens de Montmagny à prendre une part active à la grande campagne d'embellissement actuellement en cours, en nettoyant, peignant et plantant, afin de faire de Montmagny une ville propre, coquette, invitante, où il fait bon de vivre.



MES DAMES



Le Courrier de Tante Annie

Conseils aux jeunes filles

Autrefois, coudre, pour une jeune fille, était considéré comme quelque chose de maniéré. Mais de nos jours, les adolescentes savent que cela n'a rien à faire avec le fait d'être maniérée. Elles se rendent compte que la couture est un moyen pratique et intéressant d'obtenir plus de vêtements sans dépenser plus. Au lieu de broder des napperons, ou de rester assises, chez elles "à coudre et à faire de beaux petits points" il est probable que vos amies sont plongées dans des livres de patrons, ou en train de regarder, après la classe, les nouveaux tissus de printemps.



Aimez-vous déjà la couture? Ou vous contentez-vous d'écouter avec envie vos amies discuter de plis invertis et de tissu de nylon matelassé, et vous demandez-vous comment elles ont pu devenir si expertes? C'est que les jeunes filles qui font les vêtements les plus chics ont réellement travaillé à leur couture, ou qu'elles ont profité des classes de couture spéciales pour adolescentes au centre de couture de votre localité. Si vous avez une envie secrète de devenir la jeune fille la mieux habillée de votre classe, pourquoi ne pas faire comme elles?

Avec quelques conseils, vous pourrez peut-être transformer (suite à la page 4)



Les toitures et les lambris BISCO, en effet, conféreront à votre maison et à vos bâtiments de nombreuses années en beauté et en protection. Fabriqués par l'un des plus vieux manufacturiers de toitures au Canada, les lambris et les toitures BISCO résisteront au feu, au temps, aux intempéries et aux vents; ils sont faciles d'application et ne requièrent pas d'entretien.

Exigez les produits BISCO dans le cas de vos murs et de vos toitures. Demandez à votre vendeur BISCO de vous montrer le vaste assortiment de couleurs et de styles maintenant disponible.

Manufacturiers de

BARDEAUX D'ASPHALTE
LAMBRIS

TOITURES EN ROULEAUX
Lisses ou à surface minéralisée

FEUTRES ET REVÊTEMENTS
d'asphalte ou de goudron

MATÉRIAUX À TOITURES "BUILT-UP"

ENDUITS À TOITURES

CIMENTS DE PLASTIQUE et
PEINTURES IMPERMÉABILISANTES

ISOLANTS

Q-50-1

BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.

Manufacturiers de matériaux de construction
de haute qualité depuis plus de 60 ans.

Siège social, Moulin à Papier et Succursale, Bureau et Entrepôt
Manufacture à Portneuf Station, P. Q. 1201 rue Dupont, Québec, P. Q.

Vendu par:

WILFRID LEBLANC

Rue Saint-Louis,

Montmagny.

Votre horoscope hebdomadaire

Voici ce que prédisent pour vous les astres, selon le signe zodiacal sous lequel vous êtes placées.

BELIER (du 21 mars au 30 avril):

Semaine irritante, fatigante où rien ne doit être fait à la légère. Les déceptions peuvent suivre de très près l'excès d'illusion.

TAUREAU (du 21 avril au 21 mai):

A votre dynamisme personnel s'ajoutent appuis et protection efficaces. Réflexion sentimentale indispensable. Travail favorisé. Coordonnez vos efforts et possibilités et comptez sur vous-mêmes.

GEMEAUX (du 22 mai au 21 juin):

Semaine propice aux initiatives un peu hardies, aux déplacements et démarches. Un peu d'abattement et de doute. Des chances affectives et de bonnes idées. De très belles perspectives en tous domaines.

CANCER (du 22 juin au 23 juillet):

Une amélioration est en vue mais soyez encore très prudentes en tout. N'agissez pas, ne parlez pas sans réflexion. Heurts possibles par bavardage. Période favorable à la réalisation d'une idée originale, à une démarche difficile.

LION (du 24 juillet au 23 août):

Les initiatives nouvelles, les voyages, les questions affectives sont très favorisées. Ne vous fiez pas aux apparences en matière sentimentale. Soyez circonspectes en vos engagements.

VIERGE (du 24 août au 23 septembre):

Secouez vos craintes, votre timidité. Allez de l'avant. Marasme et piétinement. Surveillez votre santé. Ne vous lancez pas dans l'improvisation. Tout doit être bien pesé et réfléchi.

BALANCE (du 24 septembre au 23 oct.):

Semaine agitée où vous devez être, en tout, patientes et sobres de paroles. Vous êtes toujours très protégées mais ne gâchez rien par agitation, excès de hâte.

SCORPION (du 24 octobre au 22 nov.):

Vous vous acheminez vers une période favorable à vos projets. Posez des jalons. Les questions sentimentales laissent à désirer ou prendront une trop grande importance. Différez démarches et ne voyez pas trop grand.

SAGITTAIRE (du 23 nov. au 21 déc.):

Semaine active où vos projets peuvent se matérialiser. Bon rendement des occupations. Ne doutez ni de vous-mêmes, ni d'autrui. Vous êtes estimées et appréciées... Si vous évitez les imprudences, vous pouvez réaliser ce qui vous tient à cœur.

CAPRICORNE (du 22 déc. au 20 janv.):

Beaucoup trop de trépidation. Ne commencez rien sans le terminer et ne confondez pas diligence et agitation. Les petites démarches pour le travail, les questions sentimentales sont en bonne voie.

VERSEAU (du 21 janv. au 19 fév.):

L'énergie et le cran peuvent vous aider à réaliser quelque ambitieux petit projet. Les choses du cœur sont favorisées. Réglements favorables à vos finances.

POISSONS (du 20 fév. au 20 mars):

Vous alliez l'ingéniosité à l'adresse en vos affaires de cœur et d'intérêts. Semaine un peu lourde. Santé, affections peuvent causer quelques soucis. Méfiez-vous de votre imprudence en vos allées et venues



La Chronique

de Vatel

Par Rita MARTIN

DÉJEUNER DE NOCES

Le déjeuner-buffet est le mode de réception le plus pratique et populaire lorsque les invités sont nombreux. Le déjeuner chaud se sert davantage dans les réceptions intimes.

Le menu d'un déjeuner de nocces est semblable à celui d'un dîner. Il peut être simple ou élaboré mais pour être assez substantiel le menu doit comporter des salades ou des sandwiches de fantaisie, des légumes, des fruits, des pâtisseries sans oublier le traditionnel gâteau de nocces. Un bon vin blanc ou un punch accompagne très bien le repas.

Nous vous donnons avec plaisir des suggestions de menus pour un déjeuner chaud et un déjeuner-buffet. Ces menus simples plairont sûrement à vos convives. Les recettes qui composent ces menus ainsi que des suggestions pour salades, sandwiches, canapés, hors-d'oeuvre et au-

tres vous seront adressées sur demande.

Vin

Salades de poulet individuelles
Petits pains fourrés
Sandwichs assortis
Olives, céleri, radis,
petits cornichons sucrés
Punch de la mariée
Sorbet à l'ananas
Pâtisseries de fantaisie
Gâteau de nocces
Pastilles de menthe
Amandes salées
Café

Vin

Pamplemousse en panier
Consommé en tasses
Poulet et tomates farcies
Pommes de terre Chantilly
Asperges au beurre
Pâtisseries de fantaisie
Gâteau de nocces
Crème glacée

Vin Punch

Pastilles de menthe Noix salées



"Il a apporté au Canada
la pensée française
et la civilisation."

SAMUEL DE CHAMPLAIN

LE PORTER

Champlain

est digne du grand nom qu'il porte

LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITÉE
QUÉBEC — MONTRÉAL

Annonces classifiées

Abandon des affaires

Notre Vente d'Écoulement se continue toujours. Tout notre stock est à vendre au prix du gros. Bonne occasion pour marchands et clients d'en profiter. Poste de commerce à vendre.

FOYER DES COUPONS

3, rue Ste-Marie, MONTMAGNY.

À VENDRE

Un coffre-fort en très bon ordre et récent, à vendre à bonnes conditions. Convient particulièrement à une compagnie. S'adresser au bureau de notre journal.

Obsèques de M. Emile Gaudreau

Samedi, le 6 mai, à 9 heures 30, en l'église St-Mathieu de Montmagny, ont eu lieu les funérailles de M. Emile Gaudreau, cultivateur, décédé à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, à l'âge de 54 ans et 9 mois. Outre son épouse, dame Léda Collin, le regretté disparu laisse dans le deuil son fils Benoît. Ses frères, Joseph, Odilon et Omer Gaudreau. Ses sœurs: Révde Soeur St-Thomas, du Sacré-Coeur (Alida), Révde Soeur Ste-Marguerite (Cécile), Alma et Joséphine Gaudreau; Mme Odilon Couture (Judith), Mme Paul-Aimé Gaudreau (Bernadette).

Ses beaux-frères: Charles Joncas, Napoléon et Odilon Collin; Joseph Fournier, Odilon Couture; Paul-Aimé Gaudreau. Ses belles-sœurs: Mlles Emma et Maria Collin; Mme Vve Pierre Gaudreau; Mme Charles Joncas; Mme Jos. Fournier; Mme Jos. Gaudreau; Mme Odilon Gaudreau; Mme Omer Gaudreau; Mme Nap. Collin; Mme Odilon Collin. Ses neveux: Raoul Poirier, Alph. Beaulieu, Jean-Paul Gaudreau; Léopold Couture; Henri, Daniel, Paul-Aimé, Camille, Jean-Pierre, Claude, André, Denis, Raymond, Pierre et Jean-Louis Gaudreau; Robert, Marius, Léo et Denis Fournier; Joseph, Léon et Georges Chabot; Roland, Claude, Pierre-Paul, Jean-Marie et André Collin.

Ses nièces: Mmes Henri, Daniel, Camille et Jean-Paul Gaudreau; Mme Raoul Poirier; Mme Alph. Beaulieu; Aline, Cécile, Gilberte, Françoise, Suzanne, Yolande, Lisette, Louise, Marie-Paule, Denise, Annette, Monique, Agathe, Solange, et Micheline Gaudreau; Charlotte Joncas, Marguerite, Jeanne-Aimée, Georgette et Gertrude Fournier; Colette et Cécile Couture; Madeleine, Monique, et Aline Collin; Hélène, Jeanne-d'Arc et Emilienne Chabot, Florence Desjardins.

Au départ des salons mortuaires pour l'église paroissiale, un très grand nombre de paroissiens se sont joints aux membres de la famille pour escorter la dépouille mortelle du regretté disparu, et assister aux funérailles. La croix était portée par M. Ernest Collin. Les porteurs du corps, MM. Joseph Collin, Adé-lard Gaudreau, Omer Gaudreau, Emile Coulombe. La levée du corps a été faite par M. l'abbé Gérard Gariépy, vicaire à St-Thomas.

M. l'abbé Joseph Brochu, curé de St-Mathieu, chanta le service assisté de MM. les abbés G. Joncas et Arm. Proulx, vicaires, comme diacre et sous-diacre. Conduisaient le deuil, son fils Benoît. Ses frères: Joseph, Odilon et Omer Gaudreau;

(suite à la page 8)

PROPRIÉTAIRES ATTENTION !

Avez-vous des travaux de couverture à faire exécuter? Je suis à votre service pour tous genres de travaux, réparations ou autres. Egalement posage de tuile (caoutchouc, plastic, asphalte, etc.), sur planchers et murs. Aussi vente des matériaux adéquats. S'adresser à

WILSON GENDREAU

R. R. No 1, Montmagny.

À VENDRE

Poêle à bois à vendre, manufacturé par la Compagnie L'Islet, modèle "Provincial" en très bon ordre. Raison de vente: déménagement. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à monsieur JOSEPH LANDRY, 3ième avenue, Montmagny.

CAMP POUR LES JEUNES

au Centre de Claire-Vallée

Les jeunes garçons de 12 à 16 ans, auront maintenant un camp à eux au Centre Social de Claire-Vallée.

Ce camp se tiendra du début de juillet au milieu d'août. Une large part sera faite à l'artisanat en particulier à la sculpture sur bois. De plus, une vie sociale et artistique adaptée à l'âge des enfants, s'ajoutera au programme récréatif et sportif habituel des camps de jeunes.

Un prospectus sera envoyé à ceux qui en feront la demande, en écrivant au Camp Mon Secret, a/s 6896 rue Bordeaux, Montréal, ou en téléphonant à TALon 0344.

LE COURRIER DE TANTE ANNIE

(suite de la page 3)

mer votre robe tant aimée de l'an dernier en quelque chose de moins compliqué en faisant vous-même vos propres accessoires à la mode. Un col et des poignets en piqué blanc feront des merveilles pour le tailleur même le plus usagé. Ou vous pouvez peut-être vous faire un petit boléro rouge pour porter sur une robe de lainage foncé.

Et les jeunes filles d'aujourd'hui se rendent compte des avantages que présentent des vêtements en deux pièces. Par exemple, avec une jupe facile à faire et un gilet bien ajusté vous avez tout de suite plusieurs costumes. Le gilet peut être porté sur des pull-overs séparés ou des jupes classiques, et est aussi élégant avec un pantalon qu'avec une jupe. L'une des nouvelles jupes aux lignes amincissantes pourrait être portée avec le gilet ou avec une jolie blouse neuve.

En fait, il y a un nombre illimité de choses simples à faire avec votre machine à coudre pour remonter votre garde-robis, et en moins de temps qu'il en fallait à nos grand-mères pour faire une têtère.

TOUTES
PETITES
GHOSSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

QUAND UN MÉDECIN S'ENNUYAIT EN 1704...



un gros succès. Le navire pris par La Grange avait nom *Pimbroke Galley*. Il

fut amené à Québec où on fit l'inventaire détaillé de tout son contenu. D'après cette pièce il ne portait pas vingt-quatre canons mais seulement deux petites pièces. Tout de même, sa cargaison, une fois la part du roi mise de côté, rapporta une jolie somme à M. de La Grange et à ses gens.

Qui était ce La Grange? Jean Léger de La Grange, né en France en 1663, était à la fois chirurgien et marin. Il épousa à Québec une Canadienne et vécut ici plusieurs années. Pour sa "phélibuste" de 1714 il avait formé une société avec MM. Dupont de Neuville, Louis Chambalon, Georges Regnard Duplessis, Louis Prat, Antoine Pascaud, etc., etc. Nous perdons M. Léger de La Grange de vue aux environs de 1720.

"UN HABILE NAVIGATEUR nommé La Grange, qui avait fait la campagne de la baie d'Hudson avec d'Iberville, s'ennuyant du repos où il était réduit,

proposa au gouverneur général et à l'intendant de fréter deux barques pour une expédition contre un port de Terre-Neuve; il voulait venger l'injure faite au nom français par un forban anglais, qui avait attaqué des navires pêcheurs à Percé...

Il engagea une centaine de jeunes Canadiens, obtint une lettre de marque et se dirigea sur Bonavista... Entrant dans le port, il aborde une frégate de vingt-quatre pièces de canon, déjà chargée de morues, s'en rend le maître, brûle deux flûtes de deux à trois cents tonneaux chacune; coule à fond une autre petite frégate, et se retire avec sa prise et un grand nombre de prisonniers."

Cet exploit, tel que raconté dans des archives d'autrefois, est peut-être un peu enjolivé, mais il est vrai que l'expédition du sieur La Grange eut

PUBLIÉ PAR

Molson's

POUR FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LA VIE
PITTORESQUE DES CANADIENS D'AUTREFOIS



Cinquante ans d'histoire du Cap St-Ignace

**Souvenirs d'un médecin de campagne
M. le Dr J.-E.-A. CLOUTIER**

Les cinquante premières années du vingtième siècle au Cap St-Ignace racontées par un médecin de campagne qui y a passé tout son règne.
Notes pour servir à l'histoire du Cap St-Ignace

(Suite)

Ce monsieur Blanchet qui, il y a une quarantaine d'années, de sa maison paternelle sise à quelque cent pieds, épiait, tout enfant, l'énorme moulin, avec sa chaussée, sa cour à bois, l'usine métallurgique, les écuries et les bureaux; lorsque ses jeunes oreilles étaient toutes pleines des mille bruits de cette grande usine: bruit monotone mais solennel de l'immense chute d'eau s'échappant lourdement de l'écluse; bruit strident et déchirant tel le miaulement de fauves, des scies circulaires et des châses à scie droite; tapage des lourds madriers s'entrechoquant et des hommes s'injuriant et sacrant; pendant que dans la nuit, ses jeunes yeux émerveillés regardaient avec une admiration qui suscitait l'insomnie, les longues cheminées crachant dans le noir, des myriades d'étincelles et puis certaine tour appelée "l'enfer", servant à brûler les déchets et qui, vingt-quatre heures par jour, crachait elle aussi le feu et la fumée — celle-ci était surtout féérique à voir la nuit, avec sa crinière de flammes — lorsque le jeune Blanchet, dis-je, il y a près de quarante ans, contemplait cette féerie qui embellissait son enfance, il était loin de soupçonner qu'un jour il deviendrait le propriétaire de ce qui reste de cette fabuleuse industrie — **Sic transit gloria mundi.**

Ce moulin, mû par la vapeur, avait une capacité telle qu'il pouvait débiter deux cent mille billots durant la saison d'été. Il opérait jour et nuit durant trois mois. Il y avait deux immenses cours à bois; une aux abords du moulin, où, à coeur d'année, on voyait des centaines de mille pieds de bois systématiquement cagés sur une étendue de plus d'un demi mille.

Les hommes travaillaient et faisaient des journées de onze heures, gagnant quatre-vingt cents par jour. Une voie de chemin de fer reliait cette cour à la voie principale de l'ICR.

A trois milles du moulin, aux abords du quai Méthot, maintenant appelé quai Price, d'ailleurs complètement disparu, une autre grande cour existait. Les cages de bois, soigneusement rangées, s'alignaient telles des maisonnettes le long de ruelles s'entrecroisant comme dans un faubourg d'ouvriers. De cette cour le bois était chargé sur des bateaux à voiles et transporté sur des transatlantiques ancrés dans le chenal.

Le transport du bois du moulin au quai se faisait par des voitures appartenant les unes à la compagnie, les autres aux cultivateurs ou à des journaliers. L'on pouvait voir à la longue journée des kyrielles de voitures appelées "Teams" s'entrecroisant dans l'une ou l'autre direction.

Les chemins de terre de cette époque ne pouvaient supporter ce lourd charroi sans avaries. Aussi voyions-nous des équipes d'hommes sans cesse occupés à l'entretien de la route et, de place en place, un "Team" à côté du chemin avec une roue écrasée. A la longue journée on aurait pu fredonner l'air bien connu:

Sur la route de Berthier
Il y avait un cantonnier
Et qui cassait des tas de cailloux
Pour mettre sous le passage des roues

Cette immense entreprise faisait vivre près de la moitié de la population qui, en 1911, s'élevait à 3,500 âmes.

En 1898, feu le maire Elzéar Méthot avait été remplacé dans ses fonctions par son beau-père, J.-Hilaire Michaud; ce dernier était gérant de la Cie Price pour le Cap St-Ignace. C'était un petit vieux d'une mémoire prodigieuse, nerveux, très actif, toujours tiré à quatre épingle, l'air distingué et malgré cela un peu neurasthénique, maladie déjà à la mode et refuge très commode pour le médecin, en attendant qu'il trouve la véritable cause du mal dont souffre le patient.
(à suivre)

Unité Sanitaire de Montmagny

SEMAINE DU 29 MAI 1950

Principales activités:

Lundi, 29 mai — **St-Fabien:** Clinique de B.C.G.

Mardi, 30 mai — **St-Pierre:** Clinique de bébés au village, de 2 hres à 3 hres.
St-Lucie: Clinique dentaire.

Mercredi, 31 mai — **St-Fabien:** Clinique de B.C.G.

Montmagny: Clinique antituberculeuse, de 1.30 hre à 3 hres.

Judi, 1er juin — **Montmagny:** Clinique de bébés.

Vendredi, 2 juin — **St-Fabien:** Clinique de B.C.G.

Lac Frontière: Clinique dentaire.

N.B. — Comme il n'y aura pas de clinique antituberculeuse le premier mercredi de juin, la direction en a placé une spéciale le 31 mai.

Dr A. DUMAS, M.H.

Saint-Pierre

Naissance

M. et Mme Roméo Messervier (Rosa Desgagnés) sont les parents d'un fils baptisé le 16 mai sous les prénoms de Joseph-Alphonse-Benoît. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Leblanc; porteuse, Mlle Marguerite Leblanc.

Fiançailles

Récemment, ont eu lieu, à Montréal, les fiançailles de Mlle Rosanne Bernier, fille de M. Alexandre Bernier, décédé, et de Mme Roland Labonté, de St-Pierre, avec M. Aldéric Lallemand, fils de M. et Mme Frédéric Lallemand, décédés; le mariage aura lieu à Montréal en juin.

Va-et-vient

M. et Mme Marius Girard, de Montréal, étaient en visite chez leur cousine, Mme A. Doyer, dimanche dernier.

— M. et Mme Camille Morin, de Lévis, sont en visite chez M. et Mme E. Pelletier.

— M. et Mme Henri Bernier, de Québec, et Mme Pierre Talbot, de St-Paul, étaient les invités de leur soeur, Mme Jos.-T. Bernier, récemment.

— Mme Jos.-A. Coulombe, de St-Paul, a visité sa mère, Mme Phydime Létourneau.

Condoléances

A l'occasion du décès de monsieur Amédée Dumas, le père de notre distingué concitoyen, le docteur Albert Dumas, les membres du Club Richelieu ont adopté unanimement une résolution offrant leur plus sincère témoignage de sympathie au docteur Dumas et aux membres de sa famille.

Charles-M. LeTARTE,
Secrétaire

du Club Richelieu-Montmagny.
Montmagny, 20 mai 1950.

Constipation!



35¢ la boîte, 3 pour \$1.00



"L'Ouvrier et sa Santé"

par le

Docteur GERMAIN FORTIN, m.d.

"SÉCURITÉ DANS L'INDUSTRIE"

Une campagne d'amélioration des conditions de vie de l'ouvrier va sans cesse croissante, répondant au désir universel de bien-être de tout humain. Qu'il soit au travail ou à sa demeure l'ouvrier recherche naturellement la sécurité et le confort; voilà en quelque sorte la raison d'être de la médecine industrielle et de l'hygiène spécialisée.

Des experts en mesures de sécurité industrielle, experts représentant les gouvernements, les employés et les ouvriers de vingt-cinq pays membres de l'Organisation internationale du travail, ont récemment adopté pour les établissements industriels un code modèle et mondial de règlements de sécurité. A toutes les nations de l'Organisation, on recommandera ce code comme base de rédaction et de révision des règlements de sécurité dans les usines.

Le code stipule, dans une disposition générale, que les employeurs doivent s'assurer que les lieux de travail sont construits, outillés, arrangés, opérés et conduits de façon à fournir une protection raisonnable et adéquate contre les accidents et les risques pour la santé. Il comprend des plans détaillés pour les locaux d'usine, la prévention des incendies et la protection contre eux, la garde des machines, l'outillage industriel et la manipulation des substances dangereuses et des matériaux.

Plusieurs chapitres portent sur la protection sanitaire de l'ouvrier, son outillage protecteur, le choix des travailleurs, l'assistance médicale et l'examen physique. Certaines sections traitent aussi de la collaboration entre la gérance et les ouvriers dans le but d'améliorer la sécurité et l'hygiène industrielles.

laboration entre la gérance et les ouvriers dans le but d'améliorer la sécurité et l'hygiène industrielles.

Fait significatif, dans sa définition des exigences du milieu industriel d'aujourd'hui, le nouveau code contient des mesures sanitaires aussi bien que des règlements de sécurité. Ce trait souligne une tendance importante de la prévention des accidents: il faut veiller non seulement à la sûreté des machines et à l'enseignement de la sécurité, mais aussi aux conditions du milieu et à la santé de l'ouvrier.

Il y a lieu de croire qu'on préviendrait maints accidents industriels en améliorant l'hygiène mentale et matérielle de l'ouvrier. On sait que certains ouvriers, en raison de lacunes personnelles ou parce qu'ils sont mal adaptés à leur emploi, sont plus prédisposés aux accidents que la moyenne des employés. Il est prouvé aussi que la baisse de la santé et de la vitalité générales peuvent augmenter le taux des accidents, surtout chez ceux qui y sont prédisposés. De bons services médicaux et de bonnes méthodes de placement amélioreront notre taux d'accidents industriels.

Des facteurs ambiants, comme la quantité et le genre d'éclairage, les méthodes de nettoyage, les procédés de travail, la température de l'air et autres, peuvent aussi avoir quelque chose à faire avec les risques d'accidents. Ces diverses conditions influent sur la sécurité pendant le travail et doivent toutes entrer en ligne de compte dans un programme complet de sécurité.

Pour les

FEMMES

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES ROUGES

50¢ la boîte ou 3 pour \$1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.

GOUVERNEMENT DU CANADA

Les obligations 3%

datées du 1er juin et 15 novembre 1935

à échéance du 1er juin 1955 ont été appelées

au remboursement le 1er juin 1950

Ces obligations devront être présentées promptement au remboursement le 1er juin 1950 ou tôt après, parce qu'elles ne rapporteront plus intérêt après cette date.

RB5FW

Qualité
Variété
Économie



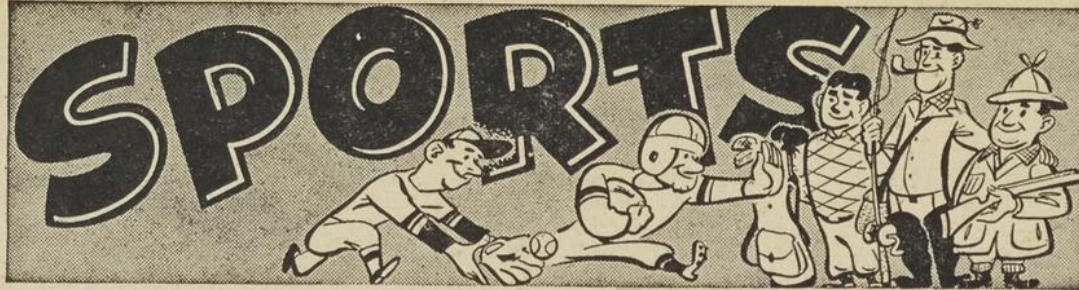
Vous trouverez toujours un
GRAND ASSORTIMENT de
TISSUS À LA VERGE, CRÊPES,
LAINAGES, COTONNADES À
DESSINS VARIÉS.

- Patrons Butterick
- Laine Bouquet

Gérard BOULAY

rue Saint-Louis,

MONTMAGNY



Saveur exquisite!

CAFÉ "SALADA"

SCELLÉ À VIDE

AMATEURS DE BASE-BALL

Les amateurs de base-ball sont informés qu'un exercice se déroulera samedi après-midi au terrain de base-ball.

Sont invités à venir y participer tous les sportifs qui desirent pratiquer le base-ball au cours de la prochaine saison dans la ligue locale. Cette invitation s'adresse aussi bien aux novices qu'aux anciens dont les conseils seront précieux pour la formation des plus jeunes.

Tous au terrain de base-ball, samedi après-midi, à 2 h. P.M.

BALLE - MOLLE

Mercredi le 17 mai, c'est devant de nombreux supporteurs que les deux équipes de la première position, le Côté et le Lacordaire, réputés d'égaux forces, ont essayé pendant sept manches de remporter la victoire.

La rencontre s'est terminée au compte de 11 à 9, laissant le Côté seul en première position. Dans la boîte du Côté, Vallières a lancé avec le brio habituel qu'on lui connaît et son expérience lui a fait tirer bon parti de la nervosité de quelques frappeurs du Lacordaire ce soir-là. Et on est en droit de se demander si la première étoile lui revient comme lanceur, comme frappeur, ou à cause de sa fougue sur les buts? Pierre Masson derrière le marbre et Eug. Leclerc au bâton ont certainement contribué à la victoire de leur équipe.

Vendredi le 19 mai c'était le Jean-Marie Proulx qui visitait les Alouettes d'Henri Caron & Fils.

On se souvient que ces deux équipes avaient annulé à l'ouverture de la saison et personne n'était certain du résultat de cette rencontre.

Comme on peut le constater, le Caron ne semblait pas vouloir perdre cette partie quand au début de la rencontre ils écrasent le Proulx de neuf points. C'est la première partie que Jean-Yves Journeault lançait pour le J.-M. Proulx.

Denis Fournier, le lanceur du Caron, a débuté en véritable champion en contraignant les frappeurs du Proulx à de maigres coups sûrs, mais c'est dans la septième manche que le Caron qui avait eu l'avantage durant toute la rencontre devait essayer de la part du Proulx toute une série de coups sûrs pour terminer la rencontre au compte de 18 à 14 en faveur du Jean-Marie Proulx.

Lundi, le 22 mai, le Côté & Frère avait à faire face aux Alouettes d'Henri Caron & Fils.

Le début de la rencontre annonçait une lutte serrée entre les équipes aux prises, mais la fin de la

troisième enleva l'enthousiasme aux supporteurs des Alouettes quand le Côté porta le compte 7 à 1. Par la suite le Côté ne fit qu'augmenter son avance pour gagner 16 à 4.

Par cette victoire le Côté consolide davantage sa place en première position, et déjà on peut dire qu'il possède une équipe très solide. Quant au Caron, il possède sur l'alignement des joueurs de grande expérience, mais il ne fait aucun doute que d'ici au premier juin, sous l'habile direction de son coach R. Desjardins, cette équipe effectuera les changements qui s'imposent.

Après cette rencontre les positions des clubs de la ligue Junior sont comme suit:

Clubs	PJ	PG	PP	PN	Pts
Côté	4	3	0	1	7
Lacordaire	3	1	1	1	3
Proulx	4	1	2	1	3
Caron	3	0	2	1	1

Ci-dessous les parties cédulées pour cette semaine:

Vendredi, le 26 mai:

Alouettes vs J.-M. Proulx.

Lundi, le 29 mai:

Lacordaire vs Côté & Frère.

Mercredi, 31 mai:

Côté & Frère vs J.-M. Proulx.

Vendredi, 2 juin:

Lacordaire vs Alouettes.

POUR CE
RHUME
UNE FRICTION AU...
MINARD
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"

SOIREE DE L'O.T.J.

Mercredi soir, le 17 mai, l'O.T.J. clôturait ses activités d'hiver par une soirée à la salle Le Bûcheron, à laquelle assistaient tous ceux qui avaient contribué d'une façon ou d'une autre au succès de la saison sportive hivernale de l'Oeuvre, à Montmagny.

La soirée était sous la présidence de S. H. le Maire Louis-O. Roy et de Mme la Mairesse; M. André Bécharé agissait comme président actif et M. Léandre Roy, comme maître de cérémonie.

Dans un bref discours, le maire félicita l'O.T.J. du travail accompli et encouragea les organisateurs à persister dans la voie si bien tracée l'hiver dernier.

M. André Bécharé, président de l'O.T.J., prit ensuite la parole pour remercier ceux qui l'avaient assisté dans son travail au cours de la saison et ceux qui ont contribué à l'organisation et au fonctionnement des clubs de hockey. Il adressa des remerciements particuliers aux personnes dont les noms suivent:

L'Hon. Antoine Rivard pour un octroi de \$1,000.00; le maire et les échevins, pour avoir prêté les bandes de la patinoire et une partie de l'équipement, de même que pour un octroi de \$200.00; la Cie M. E. Binz, pour un octroi de \$100.00; le Club Le Bûcheron, pour un don de \$100.00; M. Narcisse Morin, pour avoir fourni gratuitement le terrain de la patinoire; M. J.-E. Labrie, pour avoir fourni les costumes des joueurs, de même que le Club Le Bûcheron; MM. G.-E. Cloutier et Rosaire Corriveau, pour avoir géré et piloté le club principal; MM. R. Corriveau, R. Laforest, Roméo Thibault, pour la construction des bâtisses; M. Roméo Collin, pour l'installation de la clôture à neige; M. Léopold Gagné, pour avoir pris charge de la construction des bâtisses et de leur entretien; MM. R. Collin, Ph. Morin, H. Leclerc, L. Paquet, P. Corriveau, J.-B. Boulet, P.-E. Boulet, M. Lachapelle, L. Roy, J. Côté, R. Corriveau, J.-E. Labrie, pour le transport des joueurs.

Les organisateurs de la ligue de comté: MM. J. Côté, E. Boissonneault, L. Clavet, R. Gaumont, Ph.

Morin furent spécialement remerciés, de même que les arbitres de cette ligue.

Des remerciements furent aussi adressés aux marchands et épiciers qui ont fourni des prix pour la soirée-bazar organisée au profit de l'O.T.J.

Un cadeau-souvenir fut ensuite

remis à chacun des joueurs des clubs représentant Montmagny dans la ligue régionale et dans la ligue de comté. Notre journal s'associe à la direction de l'O.T.J. pour féliciter ces joueurs de leur esprit sportif.

Un goûter fut servi au cours de la soirée.



COMMENT ON PARVIENT AUX

postes supérieurs



Voici un gérant de banque typique. Agé de 43 ans, il est marié et père de famille. Il est très actif dans son milieu social. Quand il est entré à la banque comme petit commis, il

avait dix-sept ans et sortait du collège. Il eut bientôt de l'avancement. Il était encore dans la vingtaine quand il devint comptable de sa succursale.

Il a travaillé ferme. Chaque jour il apprenait quelque chose sur les opérations de banque et sur le Canada aussi, dans les diverses succursales et les diverses régions où il passait. Il a appris à connaître les hommes, leurs espoirs, leurs appréhensions, leurs problèmes. Il s'est rendu compte de l'importance du facteur humain.

A 36 ans il était gérant de succursale. Il dirige aujourd'hui un bureau plus important. Et il a encore des chances d'avancement. Son gérant général a débuté, lui aussi, comme petit commis, et l'expérience des affaires et des hommes qu'il a acquise en s'élevant l'a porté au poste supérieur.

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

Installations et réparations électriques
Travail de tous genres en électricité
Vente de MOTEURS et accessoires électriques
ROGER PROULX
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie,
Tél.: 265-W MONTMAGNY

Avez-vous du mal à VOUS LEVER?

Si vous n'êtes qu'à moitié reposée quand vous vous levez—si vous avez le sommeil brisé—il se peut que vos reins en soient la cause. Habituellement, quand les reins fonctionnent mal, le sommeil en souffre. Pour aider à rétablir vos reins, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles aident les reins à débarrasser l'organisme des toxines et de l'excès d'acidité. Alors, vous pouvez dormir tranquillement—vous sentirez fraîche au lever, prête à travailler ou à vous amuser. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins aujourd'hui même. 147-F



Pilules Dodd's POUR LES REINS

LES SCOUTS DE MONTMAGNY

1945 —

Depuis plusieurs années, l'affaire se discute souvent d'un mouvement scout à Montmagny. Or voici qu'au printemps de 1945, la question devient brûlante et les décisions presque des réalités. Si bien qu'après quelques semaines de causettes et de perspectives, l'abbé Gérard Labbé, sous les conseils solides de l'abbé Roland Boulanger, du Collège de Ste-Anne, fonde un noyau de scouts: Roland Côté, Claude Picard, Bernard Buteau, Guy Dubé, Raymond Gaudreau, Jacques Langlois, Marcel Lainesse, Gaston Bernier, Gilbert Morin, Benoît Buteau et Denis Laberge.

M. A. Plouffe, professeur de l'École des Arts et Métiers, accepte d'en être le chef.

Malheureusement, M. Plouffe doit suivre des cours à Montréal et donne à regret sa démission. Les débuts furent donc très difficiles.

Bientôt, la joie est à son comble dans la petite troupe, car on y a un nouveau chef: M. Raymond Paré.

La troupe scout avait alors pour local régulier le second étage de l'immeuble du Quebec Power.

Enfin, le 25 octobre 1945, dans le local de la J.O.C., le commissaire Robert Hamel fait la promesse de tout le groupe et fonde, en présence de parents et amis, la 23e Québec, 1ère Montmagny. Il remettra à chacun le foulard vert à bordure



jaune et assignera à chacun sa fonction.

Et voilà solidement installé à Montmagny la troupe scout: rêve des abbés Labbé et Boulanger.

1946 —

L'année de formation technique et matérielle: fondation de la patrouille des Castors et construction d'un local.

Tout va si bien qu'au printemps, on fonde la troisième patrouille: les Castors avec Marcel Lainesse comme chef. Aussi, il faudra augmenter les effectifs et l'on voit arriver des jeunes sérieux et dévoués comme Jacques Paradis, Michel Paquet, Clément Boulanger, Denis Blais et Maurice Blouin.

Après un peu de réflexion, on décide de tout bâtir: on emprunte de

la Caisse Populaire de St-Thomas, un montant de \$2,500.00 et avec un peu d'aide financière à la fin de l'automne, la troupe se trouve logée dans le local presque tel qu'il est actuellement sur la rue De l'Anse. Coût final: \$2,900.00. Coup d'audace véritable.

1947 —

L'année du chambardement des effectifs. Au printemps, notre assistant Roland Côté laisse la troupe.

Le camp d'été se fait de nouveau à St-Philémon.

En septembre, départ de nos meilleurs piliers pour des études supérieures: Bernard Buteau, Guy Dubé, Marcel Lainé, Raymond Gaudreau. La troupe s'en ressent fortement, mais les chefs y vont de leur travail. Nous apparaissent alors de nouveaux chefs de patrouille: Jac-

ques Paradis, Benoît Buteau et Maurice Blouin. Des novices nous arrivent pour combler les effectifs.

1948 —

Cette année marque la fondation de notre quatrième patrouille: les Lions avec Denis Laberge comme chef. Au collège de Ste-Anne, la nouvelle nous parvient qu'on y a fondé la cinquième patrouille: les Hirondelles avec Pierre Laberge comme chef. Mouvement d'ampleur et de rayonnement.

En fin d'année, nous ne devons plus que \$1,100.00 sur notre local.

Notre camp d'été traverse à l'Heux-Canots.

1949 —

Notre nombre devient plus fort et la besogne devenant plus lourde pour les chefs, Jacques Paradis devient assistant à la troupe et est remplacé chez les Ecureuils par Denis Blais.

Nous faisons de nouvelles améliorations à notre local en construisant un système d'aqueduc et de toilette. Grâce encore à des dons bien généreux.

Camp d'été merveilleux à Saint-Jean-Port-Joli.

1950 —

Réveil général et essor nouveau. L'âge avance pour plusieurs de nos gars. Dès lors les chefs après mûre réflexion, fondent la deuxième branche: le Clan Routier. A ces fins, le chef de la troupe, Raymond Paré cède sa place à Raymond Fournier et devient chef temporaire du Clan.

Les chefs ont été très heureux d'aller demander l'aide de M. Marcellin Gamache, qui devient chef pour le moment de la première patrouille de routiers alors qu'au collège de Ste-Anne, la seconde patrouille de routiers est fondée avec Pierre Laberge comme chef.

Marcellin Gamache, avec sa possession heureuse de tout ce qui peut se chanter, avec son entrain constant et sa fermeté apporte au mouvement un essor fructueux. La partie des chants et danses est surtout développée.

Une toilette est faite au local. Le foulard vert et jaune devient jaune et vert avec bordure rouge.

Merci de nouveau à l'abbé Gérard Labbé, notre aumônier; à l'abbé Roland Boulanger, notre sûr conseiller et à l'abbé Marc Caron et à d'autres. Toujours sur la route de la vie, passer droitement son chemin et "servir".

CHEF

Saint-Paul

(suite de la page 11)

ce, dimanche dernier, les hôtes de M. et Mme Fernand Gagné.

Divers

Nous souhaitons un parfait rétablissement à M. Alphonse Côté, qui est hospitalisé pour une intervention chirurgicale.

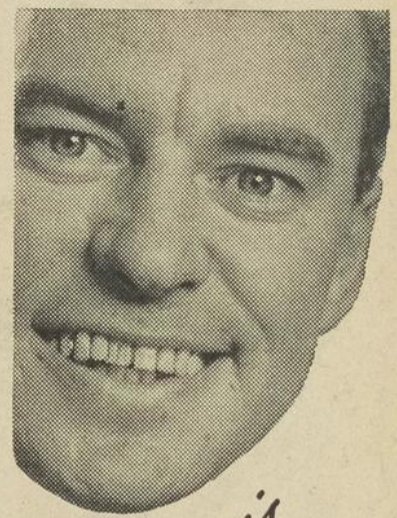
— La touchante cérémonie de la Communion Solennelle des enfants de la paroisse a eu lieu le 10 mai.

— Nous avons appris avec regret la mort d'une ancienne paroissienne dans la personne de Mme Marie Fontaine, épouse de feu M. Napoléon Servais, décédée à Girardville, Lac St-Jean, la semaine dernière. La défunte laisse une fille, Mme Freddy Blais, née Ida Servais, ainsi que plusieurs petits-enfants.

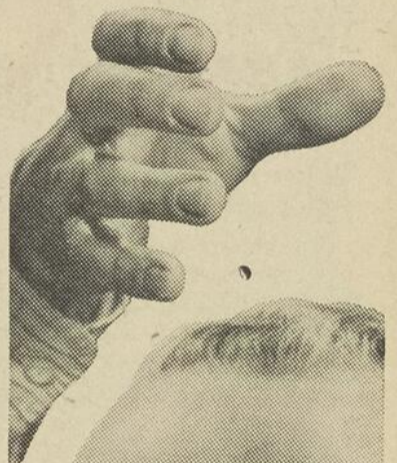
Nous sympathies à la famille en deuil.

Véritable aubaine

Un bicycle WIZZER ayant 1 an d'usage, très propre et en parfaite condition, équipé avec 2 projecteurs et dynamo, à vendre pour \$115.00. S'adresser à Guy BROCHU, casier postal 128. Tél. 38-5-4. L'ISLET STATION, P. Qué.



jamais lourde



-elle a du corps!



meilleure parce qu'elle n'est jamais amère

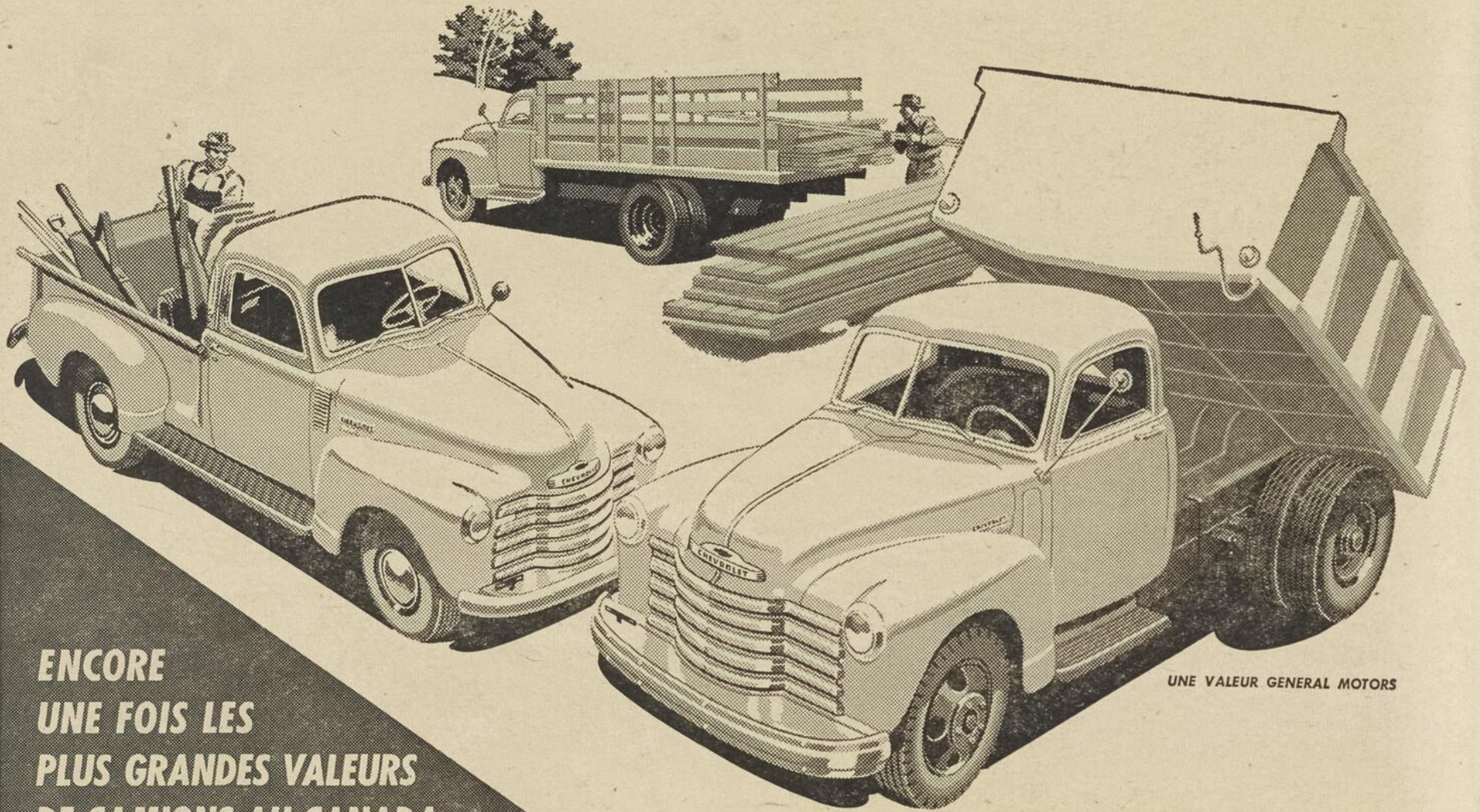
FONDS DE SECOURS POUR RIMOUSKI

institué par le gouvernement de la province de Québec

Les dons destinés à ce fonds de secours peuvent être déposés dans n'importe quelle succursale de n'importe quelle banque à charte, n'importe où au Canada.

Les banques fourniront un reçu et l'argent recueilli sera remis aux autorités, sans frais.

L'ASSOCIATION DES BANQUIERS CANADIENS



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

**ENCORE
UNE FOIS LES
PLUS GRANDES VALEURS
DE CAMIONS AU CANADA**

**LES
NOUVEAUX
CAMIONS**

V.P.

**DE CONCEPTION
AVANCÉE**



**LES VEDETTES DE
PERFORMANCE**
avec 3 moteurs de camions plus puissants

Les camions les plus en demande au Canada offrent une puissance et une performance accrues dans trois excellents moteurs à soupapes en tête. Dans les côtes ou en palier, ils donnent un service sûr, rapide et peu coûteux. Chaque nouveau camion Chevrolet V-P vous donne une puissante traction pour les côtes et les mauvais chemins — et sur les routes en palier, de vives reprises pour réduire la durée totale des voyages. Venez voir ces grandes vedettes de performance aujourd'hui même.

PLUS DE PUISSANCE . . . PERFORMANCE SUPÉRIEURE!

Les trois excellents moteurs de camions Chevrolet sont maintenant meilleurs que jamais! Un nouveau carburateur à jet de puissance auxiliaire et de plus grandes soupapes d'échappement donnent plus de puissance au gallon d'essence — une source de grand millage et de puissance pour transporter les lourdes charges dans les plus mauvais chemins. Un réchauffage plus rapide, de plus vives reprises, un meilleur rendement aux petites vitesses, une meilleure performance dans les côtes sont d'autres avantages des nouveaux moteurs à soupapes en tête Chevrolet!

Vedettes de Prix



Les camions Chevrolet vous donnent l'avantage d'un bas prix d'achat et d'une valeur de revente supérieure. Le très bas prix initial — les frais d'utilisation et d'entretien remarquablement bas — la haute valeur de reprise en compte — tout, dans le Chevrolet, concourt à vous faire bénéficier du plus bas prix.

Vedettes de Profits



Bien plus avantageux en matière de faible coût tonne-mille. La robuste construction et l'économie générale des camions Chevrolet V-P réduisent les frais d'utilisation et de réparations — voilà ce qui vous permet d'effectuer de réelles réductions du coût tonne-mille dans le transport des marchandises.

Vedettes de Popularité ET ces caractéristiques en PLUS



Durant la dernière période de 12 mois, le public a acheté plus de camions Chevrolet que des deux autres marques les plus populaires réunies — une preuve convaincante de la satisfaction que ces camions ont donnée aux propriétaires au cours des ans — la preuve que le Chevrolet est le camion le plus en demande au Canada.

- Trois Excellents Moteurs à Soupapes en Tête:
- Load-Master, Torque-Master et Thrift-Master
 - Le Nouveau Carburateur à Jet de Puissance
 - Embrayage à Diaphragme Élastique
 - Boîte de Vitesses Synchronesh
 - Essieux Arrière Hypoïdes
 - Friens Doublement Articulés
 - Style de Conception Avancée
 - Direction du Genre à Billes
 - Carrosseries de Dessin Unifié.

CT-350BF

Vendeur autorisé:

**Garage Montmagny Enr.
Montmagny**

Obsèques de M. Emile Gaudreau

(suite de la page 4)

ses beaux-frères: Charles Joncas, Odilon Couture, Joseph Fournier, Paul-Aimé Gaudreau; ses neveux: Claude Collin, Roland Collin, Raoul Poirier, Camille Gaudreau, Denis Fournier, Marius Fournier, Henri Gaudreau.

A la suite des membres de la famille, dans les rangs du défilé, on remarquait Son Honneur le maire Irénée Poirier, Joseph Boulanger, Evariste Gendron, Ernest Cloutier, Joachim Gaudreau, Joseph Boulet, Joseph Tondreau, Edm. Bernier, Boulevard Zéphirin Coulombe, Gustave Nicole, Alf. Poitras, Philippe Tétu, Emile Cloutier, Nap. Poirier, Ernest Bossé, Elz. Morin, Jules Thibault, Geo.-Etienne Moreau, Jos. Gaumont, Odilon Robin, Fortunat Fournier et plusieurs autres amis de la famille en deuil.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Charles-H. Dubé.

Nous prions tous les membres de la famille en deuil, d'agréer nos sincères sentiments de vives condoléances.

OFFRES EXCEPTIONNELLES

en

FOURRURE

- Mouton de Perse
- Chat sauvage
- Rat musqué
- Vison
- Caston
- Seal, Etc. . .

RITA NORMAND

Téléphone: 248

5, rue Frontenac, Montmagny.

Michel STROGOFF, de Jules Verne

Adaptation et illustrations de Vincent-Fumet



1—Michel Strogoff après avoir conduit Nadia à sa cabine revint sur le pont. Bientôt, une voix peu discrète frappa ses oreilles. "Comment, disait la voix gaie, vous sur ce bateau, mon cher confrère, et allant vers Perm, pour passer en Sibérie comme moi, sans doute! Je ne m'attendais pas à être suivi par vous de si près, monsieur Blount.

— Je ne vous suis pas monsieur Jolivet, répondit son interlocuteur, je vous précède.

— Précède, précède! mettons que nous marchons de front!



2—Michel Strogoff s'éloigna des causeurs, et fit l'allée et venue sur le pont jusqu'à la nuit tombante. Une sorte d'inquiétude le tenait éveillé tandis que les passagers dormaient par groupe sur les bancs, les colis et même les planches du pont. En passant près d'un de ces groupes Michel Strogoff entendit distinctement cette phrase en langue tartare: "On dit qu'un courrier est parti de Moscou pour Irkoutsk!

— On le dit, Sangarre, mais ce courrier arrivera trop tard, où il n'arrivera pas!



1—Michel Strogoff tressaillit involontairement. Il essaya de reconnaître si l'homme et la femme, qui venaient de parler, étaient bien ceux qu'il soupçonnait, mais l'ombre était trop épaisse, et il n'y put réussir.

2—Cependant, le lendemain, le "Caucase" arriva à l'embarcadère de Kazan. Michel Strogoff n'eut pas même l'idée de débarquer, il n'aurait pas voulu laisser seule à bord, la jeune russe qui n'avait pas encore paru sur le pont.

Le bruit, courait dans les groupes des nouveaux embarqués que



l'invasion prenait des proportions considérables. Michel Strogoff allait demander des précisions, lorsque son attention fut attirée par un groupe de voyageurs, quittant le "Caucase". Il reconnut le vieux bohémien et la femme qui l'avaient traité d'espion à Nijni Novgorod. Avec eux, sous leur direction, débarquaient une vingtaine de danseuses et chanteuses tziganes. Il ne douta plus que le propos qui le touchait directement ne fût parti de ce groupe, la veille, dans l'ombre.

Il lui sembla que la tzigane Sangarre, le regardait avec une insistance particulière, avant de disparaître dans la foule.

A SUIVRE

Pourquoi

vos vêtements sont-ils meilleurs?

La qualité des tissus s'améliore sans cesse. Leur utilité s'accroît avec le concours d'un agent invisible . . . la chimie. C'est elle qui imprègne robes et rideaux de vives couleurs, qui ignifuge draperies et tentures, qui hydrofuge imperméables et coupe-vent, qui fournit décolorants et solvants. C'est ainsi qu'elle devient de plus en plus indispensable dans la fabrication et l'entretien des tissus.

A la Canadian Industries Limited, la chimie progresse sans répit, améliorant le présent, préparant l'avenir . . . de plus en plus, l'ovale C-I-L devient partout synonyme du slogan: "La chimie au service des Canadiens".

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL



PROTECTION CONTRE L'EAU

Imperméables, coupe-vent et costumes de neige sont imprégnés de l'hydrofuge "Zelan". Votre buandier ou nettoyeur à sec emploie l'hydrofuge C-I-L "W".



COULEURS MAGIQUES

Des teintures inaltérables enjolivent votre garde-robe.



BLANCHISSAGE À FOND

Vos savons et dissolvants renferment des agents de nettoyage à base de produits chimiques C-I-L.



Radio-Cinéma-Radio-Cinéma

Denis Harbour, Simone et Dolorès Drolet à "l'Heure des Vedettes"

Le dimanche, 28 mai 1950, à 8 heures du soir.

Deux chanteurs d'opéra, une diseuse et un pianiste participeront à la prochaine **Heure des Vedettes** que l'on entendra à Radio-Canada, dimanche, le 28 mai, à 8 heures du soir.

Notre compatriote Denis Harbour nous reviendra après une brillante saison au Metropolitan Opera. Cette basse, que Toscanini a déjà choisie pour l'un de ses concerts, chantera deux airs célèbres d'opéras français.

Dolorès Drolet a fait preuve de talents exceptionnels dans **La Bohème**, avec l'Opéra de Radio-Canada. Elle chantera un air de **Cavalleria Rusticana** et **Kiss in The Dark** de Victor Herbert.

L'interprète de la chansonnette sera, cette fois, Simone que l'on entend régulièrement au réseau Français. Elle nous fera entendre **Le Mousse de Bonaventure** et **My Foolish Heart**.

Le pianiste Edmund Assaly jouera pour sa part l'une de ses compositions: **Mount Royal Fantasy** et **Lover** de Rudolf Friml.

Neil Chotem dirigera encore l'orchestre à cette émission du 28 mai. Le programme comprendra un **Menuet** du jeune compositeur canadien Clermont Pépin et des pièces de Glinka et Lecuona.

V'la l'bon vent

Le lundi, 29 mai 1950, à 9 h. 30 du soir.

Les **Troubadours du Québec** chantent chaque lundi soir, à Radio-Canada, à l'émission **V'la l'bon vent** avec un orchestre que dirige Hector Gratton.

Le 29 mai, ce quatuor vocal interprétera trois chansons de caractère bien différent: **Les Oiseaux dans le soir** d'Eric Coates, **Mets ta Patt' à mon laton**, un air de folklore, et **Si Matador** de Barro et Ribicero.

Le programme de l'orchestre se composera de quatre pièces dont le **Prélude grave** d'Arthur Letondal.

Une fantaisiste: ODETTE JOYEUX



Odette Joyeux habite une vieille maison dans le plus beau quartier de Paris, celui des étudiants et des poètes. C'est une haute bâtisse qui fait l'angle du quai. L'entrée prend dans l'une de ces petites rues tortueuses où l'on ne serait guère surpris de rencontrer Villon ou Verlaine...

Devant la maison, la Seine reflète ses platanes aux couleurs des saisons et les toits pointus du Palais de Justice. Franchie la lourde porte encore munie de sa poignée de fer, l'on monte un vieil escalier dont les marches crient sous les pas. Ce n'est sans doute que pour mieux faire goûter le charme de la demeure où Odette Joyeux vit, travaille et rêve...

Il faut gravir encore un étroit escalier intérieur traverser de petites pièces charmantes, des couloirs un

peu obscurs avant de découvrir par delà de hautes fenêtres, la belle lumière d'Ile de France sur les toits de la Cité. On a un peu l'impression de voyager dans une gravure du siècle passé.

C'est par la danse qu'Odette Joyeux a débuté. Elle y aurait fait une carrière si, pour jouer Giraudoux, elle n'avait trompé l'Opéra avec le théâtre. Elle se consola de la danse en jouant la comédie, sur la scène, au studio. Elle a créé un personnage à mi-chemin du réel et du rêve, aux frontières de cette adolescence si pleine de secrets. Aujourd'hui, elle en est un peu prisonnière. Elle voudrait le repousser. Mais il n'a pas cessé de l'enchanter, on le devine. Il a tissé tout autour d'elle un domaine de rêve... "Et le rêve, c'est la vérité", a-t-elle écrit.

Trois sketches sur le snobisme

Le samedi, 3 juin 1950, à 8 h. 30 du soir.

Cinq écrivains se succèdent à l'émission **Trois de Québec** pour offrir chaque samedi soir, à 8 h. 30, trois sketches inédits sur un même thème.

Le 3 juin, les auditeurs de Radio-Canada entendront des textes de Charlotte Savary, Clément Lockquell et André Giroux sur le snobisme.

"Le Ralliement du Rire"

Les auditeurs de CHRC confient le sort de leurs histoires entre les mains du maître de cérémonies OVILA LEGARE, tandis que les experts raconteurs s'efforcent de remporter plus de degrés au riromètre par des histoires analogues. C'est une autre demi-heure de rigolade que CHRC offre à ses auditeurs tous les mardis, à 9.30 heures p.m., au cours de laquelle tous ont la chance de gagner de magnifiques prix en argent.

"Le Club Rendez-Vous"

Les fervents de la musique de danse américaine se servent eux-mêmes la musique de leur choix au programme **LE CLUB RENDEZ-VOUS**. Un simple appel téléphonique au no: 2-8177 et vous faites part aux animateurs de ce populaire programme des titres de vos succès favoris; quelques instants plus tard, l'orchestre désigné interprète la pièce demandée. **LE CLUB RENDEZ-VOUS** est donc un programme taillé d'après les goûts du public. Un concours est aussi proposé chaque soir de la semaine, et l'enjeu est un riche album de disques populaires en plus d'un abonnement à la revue **RADIO Télévision '50**.

Andrée Lescot à Radio-Canada

Le lundi, 29 mai 1950, à 8 heures du soir.

Le jeune soprano Andrée Lescot, qui a connu cette année de beaux succès, chantera à la prochaine émission de **Sérénade pour Cordes** que Radio-Canada diffusera lundi, le 29 mai, à 8 heures du soir.

On l'entendra dans la **Chanson triste** de Duparc, **La Jota** de Manuel de Falla et dans **Nicollette** de Ravel.

L'orchestre, que dirige Jean Deslauriers, jouera **Tambourin** de Rameau, **Old Kentucky Home** et des pièces de Grieg et Glazounoff.

"Colette & Roland"

Les mardis et jeudis à 10.15 a.m., CHRC a le plaisir de présenter à ses auditeurs le couple unique **COLETTE et ROLAND**. La présentation de leurs pièces est confiée à nul autre qu'au sympathique annonceur **ALBERT BRIE**. Au cours de la semaine du 28 mai, **COLETTE et ROLAND** ont inscrit à leur menu musical: **MARDI**: Ya du bonheur dans tous les nids... Monsieur plaisir, monsieur chagrin... Violon joue-moi ta mélodie... et Jamais deux sans trois. **JEUDI**: La lune est partie... Un visage oublié... Le danger de la Valse... et Aux quatre coins du ciel...

COLETTE et ROLAND apportent, les mardis et jeudis, un véritable moment de détente, à 10.15 de l'avant-midi. Soyez à l'écoute.

Cinéma Taché

28 et 29 mai:

La Vallée de la Peur

(Version française)

Robert MITCHUM, Térésa WRIGHT

30 et 31 mai, et 1er juin:

Samson et Dalilah

(en couleurs)

Une fresque grandiose de

Cecil B. DeMille

Hedy LAMARR et Victor MATURE

Cinéma Lafontaine

28 et 29 mai:

FEUX DE JOIE

avec Ray VENTURA et ses collégiens

Film d'entrain

30 et 31 mai:

PITFALL

avec

Dick POWELL et Elizabeth SCOTT

L'HEURE DE MONTMAGNY C H G B

11 heures à midi
RADIO SERVICE M B C

Atelier de Réparations:
Imprimerie de Montmagny,
rue Sainte-Marie Tél.: 265

STUDIO,
24, Du Manoir,
Tél.: 16



L'essayer c'est l'adopter

La bière **BOSWELL**-en vente partout

Qualité
Variété
Économie



Vous trouverez toujours un
GRAND ASSORTIMENT de
TISSUS À LA VERGE, CRÊPES,
LAINAGES, COTONNADES À
DESSINS VARIÉS.

- Patrons Butterick
- Laine Bouquet

Gérard BOULAY

rue Saint-Louis,
MONTMAGNY

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus les chairs s'affaiblissent, le visage s'arrondit; plus de son émacié; disparu cet air de squelette ambulante. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont dès aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrax qui revivifie et renforce. Contient ingrédient, stimulants, fortifiants, fer, Vitamine B, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrax pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies

Le "Côté & Frère" demeure invincible

Depuis l'ouverture de la Junior A aucun club à date n'a réussi à vaincre le Côté & Frère. Malgré les critiques de certains qui pensaient que ce club n'était plus de taille pour rivaliser avec les autres clubs, nous pensons que le Côté & Frère a fait des débuts qui démentent ces allégations.

Même à l'extérieur, le Côté & Frère fait honneur à la ligue Ju-

nior A et n'est sûrement pas un déshonneur pour son commanditaire.

Voici l'alignement du Côté & Frère pour le début de la présente saison:

Commanditaires: Julien et Jacques Côté.

Receveur: J.-P. Masson.

Lanceur: L. Vallière.

1er but: A. Cluston.

2ème but: R. Normand.

Ar. C.: E. Lemelin et Roger Fréchette.

3ème but: B. Clavet.

C. G.: E. Leclerc.

C. G.: J. Roy.

C. D.: R. Boucher.

Marqueur: Pierre-Paul Fréchette. J.-P. MASSON

Saint-Paul

Retraite paroissiale

La grande retraite paroissiale, prêchée par deux Pères Dominicains qui a duré une semaine s'est terminée dimanche. L'assistance fut nombreuse à tous les offices.

Mariages

Le 17 mai, M. Joseph Talbot, fils de M. et Mme Joseph Talbot, épousait Mlle Irène Mercier, fille de M. et Mme Wilfrid Mercier.

— Le même jour, M. Paul-Henri Nicole, fils de M. et Mme Joseph Nicole, épousait Mlle Marie-Anna Mercier, fille de M. et Mme Wilfrid Mercier.

— Le 20 mai M. Fernand Roy, de Joly, Lotbinière, épousait Mlle Henriette Lizotte, fille de Mme André Lizotte.

Aux jeunes époux nous offrons nos meilleurs souhaits de bonheur.

En visite

M. et Mme Fernand Gagné et leurs enfants de St-Georges de Beauce étaient, dimanche, jour de l'Ascension, chez leurs parents, M. et Mme Fortunat Gagné.

— M. et Mme Joseph Drouin, de Lauzon, étaient la semaine dernière de passage chez leur fille, Mme Alphonse Guenette.

— M. le notaire et Mme Maurice Cloutier et leur famille, étaient de passage à Montréal en fin de semaine.

— M. et Mme Fortunat Létourneau se sont rendus à Québec la semaine dernière pour assister aux noces d'or de vie religieuse de leur soeur, Mère Ste-Clémentine des SS. de la Charité de Québec.

— Mme Sylvio Falardeau et ses enfants et Mlle M. Reine Boulet, de Rouyn, Abitibi, sont pour quelques semaines chez leurs parents, M. et Mme Lucien Boulet.

— M. et Mme Fortunat Gagné, ainsi que Mlle Micheline et René Gagné et M. Champlain Carrier se sont rendus à St-Georges de Beau-

(suite à la page 7)

CARTES PROFESSIONNELLES

Boulangier, Fortier & Rondeau, C. A.

COMPTABLES AGRÉÉS — SYNDICS LICENCIÉS

Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.

Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.

Paul-R. THIVIERGE, C.A. — Antoine CHABOT, L.S.C., C.A.

Jacques-E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Pierre FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.

71, rue St-Pierre, Québec.

Tél.: 2-4079

Téléphone: 72

Téléphone: 194

Paré & Daveluy

AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

(Edifice Quebec Power)

Jos. Marineau

B.A., LL.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

Heures de bureau: de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 7-1912

Emmanuel Gobeil

O. D.

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

Spécialités: Examen de la vue; analyse visuelle; orthoptique.

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

Geo. René Fournier

C. R.

AVOCAT

37, rue de la Couronne, QUÉBEC

Bureau à MONTMAGNY le SAMEDI 3, rue de la Fabrique

Téléphone: 2-6039

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de Montréal et New-York
Spécialité: Maladies des YEUX.
OREILLES, NEZ, GORGE.

449, 3ième Avenue, QUÉBEC

Fernand Sirois

COMPTABLE PUBLIC ENR.

76, rue Saint-Pierre, QUÉBEC.

Téléphone: 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

DÉPUTÉ DE MONTMAGNY

51, rue DESJARDINS,

QUÉBEC

POUR VOS ASSURANCES

FEU - VIE - AUTO - VOL - ACCIDENTS - MALADIE - RESPONSABILITÉ
Etc. - Etc. - Etc. — CONSULTEZ

PHILIPPE ROY

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

78, rue SAINT-JEAN-BAPTISTE,

MONTMAGNY

Tél. Bureau: 92 — Tél. Rés.: 240

La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny

Consultez un de ces officiers:

Joseph Boulangier
Léopold Côté
Joseph Marineau
Damase Beaudoin
Ernest Ringuet

Philippe Casault
Omer Gaudreau
Joseph Côté
Lauréat Boulangier
Louis Blanchet

Aurèle Marois
Fortunat-G. Fournier
J.-A. Veilleux
Odilon de la Durantaye

Gonzague Bélanger, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

Téléphone: 73

HEBERT & BELANGER

NOTAIRES

64, rue DU DÉPÔT,

MONTMAGNY

ASSURANCES

• FEU • VIE
• VOL • ACCIDENTS
• AUTO • MALADIE

COURTIER

Tél.: 205 — Rés.: 163

Paul-E. Taschereau

RESPONSABILITÉ, Etc.

Rue du Dépôt, MONTMAGNY

Téléphone: 313

Odilon

de la Durantaye

COMPTABLE PUBLIC, ENR.

11, St-Pierre, MONTMAGNY

RIEZ-VOUS DES INTEMPÉRIES!

Recouvrez de **peinture Murphy**

TOUTE SURFACE EXTÉRIEURE— PLUS BELLE • PLUS DURABLE

Exigez les peintures Murphy et le NARVO pour vos prochains travaux de peinture.



En vente chez: Les Appareils de Chauffage Enrg.

Alphonse Tardif, Ste-Louise.

L'Echo, Syndicat Coopératif, Trois-Saumons.

Charles-Eugène Leclerc, L'Islet.

Louis Duval, Deniau.

Mme Ludger Bernier, Cap St-Ignace.

J.-F. Dumais, Ste-Anne de la Pocatière.

L'Union Agricole, Ste-Anne de la Pocatière.

Jos. Hoffman, Berthier en Bas.

MAINTENANT À MEILLEUR MARCHÉ



C'est toujours

meilleur avec du beurre!

Étendu sur le poisson, le bifteck et les côtelettes, ajouté aux soupes et aux sauces, le beurre en rehausse la saveur. Servez plus de beurre. Il se vend maintenant à meilleur marché.

SERVICE DES MARCHÉS, MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'AGRICULTURE, OTTAWA

<p>Alexandre CHOUINARD, C.R.</p> <p>AVOCAT</p> <p>38, rue St-Louis, Montmagny.</p>	<p>Téléphone: 462</p> <p>GERMAIN FORTIN</p> <p>MÉDECIN-CHIRURGIEN</p> <p>7, rue Ste-Julie, Montmagny.</p>
---	--

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A. Bertrand CARON, B.A., M.S.C., C.A.

CORRIVEAU & CARON

COMPTABLES AGRÉÉS

62, rue Saint-Jean-Baptiste,

Téléphone: 248. MONTMAGNY.

Avec les compliments de

E. BERNATCHEZ, O. D.

OPTOMÉTRISTE

Examen de la vue

Rue St-Jean-Baptiste

Édifice Banque Provinciale

MONTMAGNY, P.Q.

CONSTRUCTEURS

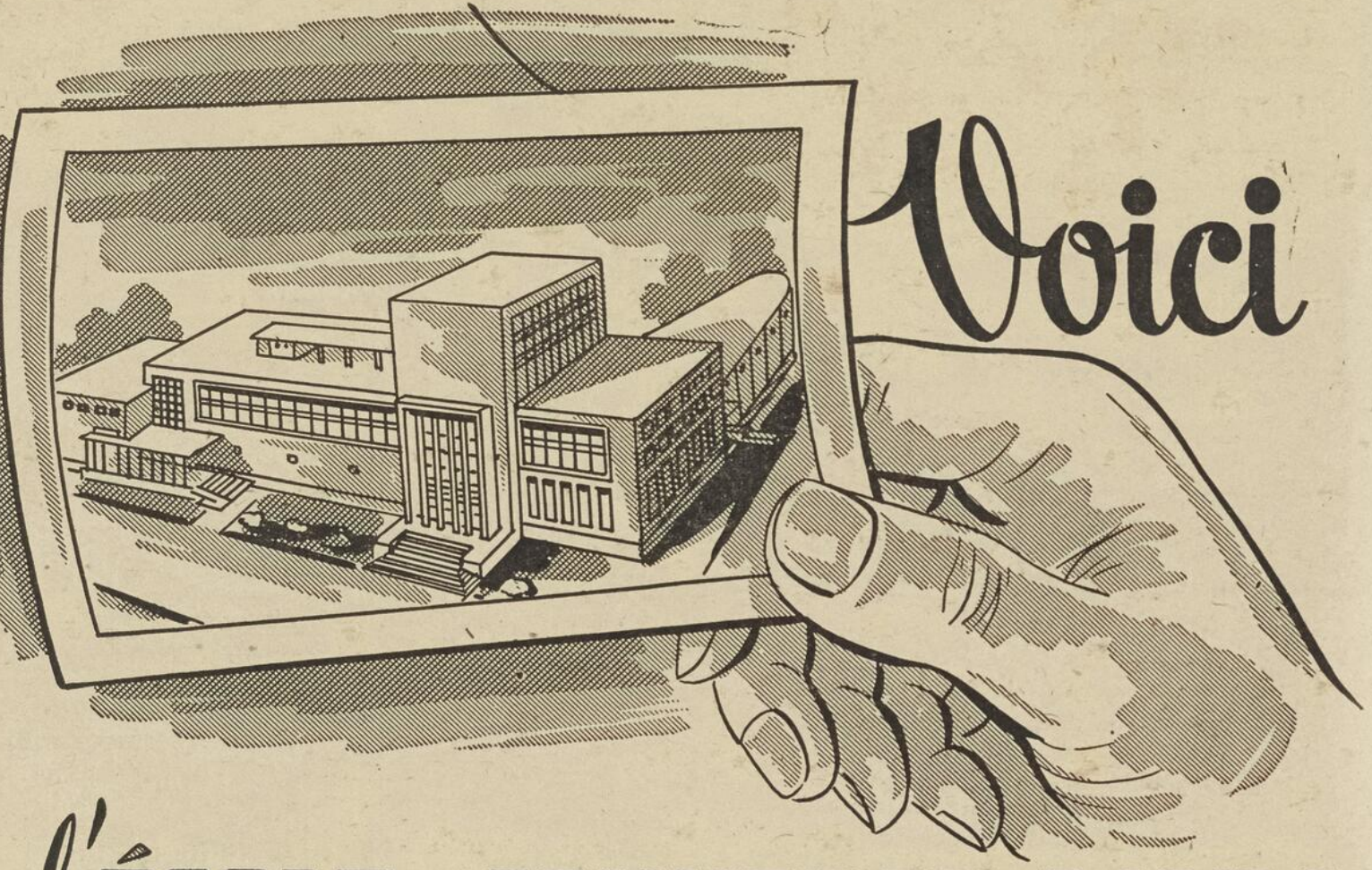


Nous avons en vente des portes en B. C. Fir de toutes les grandeurs, panneaux de veneer, laine minérale de 2" et 3" d'épaisseur.

Gérard Collin, Inc.

MONTMAGNY, P.Q. Tél.: 399

*au service
des affaires*



Voici



l'ÉCOLE de COMMERCE de LAVAL

LE BUREAU DES GOUVERNEURS

Le représentant de l'Université Laval, Mgr Vandry, recteur.

Le révérend Frère Visiteur Provincial, Frère Magloire.

Le directeur de l'École de Commerce, Frère Marc-André.

L'honorable Lucien Moraud.

L'honorable Cyrille Vailancourt

L'honorable Paul - Henri Bouffard.

S. H. le maire Lucien Borne.

Monsieur Elliot-M. Little.

Monsieur Alfred Mercier

Monsieur Gaston Pratte

M. J.-Ulysse Ste-Marie

Me Marcel Piché

Monsieur Jean Champoux

Monsieur Paul Bruneau

Le lieutenant-colonel Hervé Baribeau.

Monsieur Ludger-Paul Duchaine.

Monsieur Paul-Henri Guimont.

Monsieur Jean Sirois

CAMPAGNE pour

Grâce à la générosité des hommes d'affaires, des professionnels, des industriels, des commerçants du Québec, l'École de Commerce de Laval aura bientôt son immeuble en plein coeur de la Cité Universitaire.

Tous ceux qui apprécient les bienfaits du haut enseignement commercial dispensé depuis vingt-cinq ans par cette institution de chez nous, voudront contribuer à ses progrès.

Dans cet immeuble vaste et moderne dont la construction est projetée pour cette année, l'École de Commerce pourra enfin recevoir tous les jeunes qui se destinent aux nouvelles carrières commerciales et industrielles.

POURQUOI \$2,000,000 ?

Construction d'un édifice d'environ 100,000 pieds de plancher.... \$1,450,000

Mobilier - vestiaire - et outillage scientifique; salles de cours, bibliothèque, laboratoires, amphithéâtre et salles de réunions tant à l'usage des étudiants que des associations d'hommes d'affaires pour la tenue de réunions ou congrès.... 350,000

Achat de rayons, de collections et de documents pour mettre la bibliothèque à date 50,000

Constitution de fonds spécifiques en vue de la recherche..... 200,000

Grand total..... \$2,050,000

22 Mai au 12 Juin 1950

L'Aide à l'École de Commerce de LAVAL

OBJECTIF : \$2,000,000.00



La Farine Robin Hood

Moulue de Blé Lavé

